



JBL QUANTUM 910<sup>WIRELESS</sup>

ĪSA LIETOŠANAS PAMĀCĪBA



## **JBL QuantumENGINE**

Lejupielādējiet JBL QuantumENGINE, lai iegūtu pilnīgu piekļuvi JBL Quantum austiņu funkcijām - no austiņu kalibrēšanas līdz 3D audio pielāgošanai jūsu dzirdei, no pielāgotu RGB gaismu efektu izveides līdz izvirzītā mikrofona blakussignāla noteikšanai. [JBLquantum.com/engine](http://JBLquantum.com/engine)

### **PROGRAMMATŪRAS PRASĪBAS**

Platforma: Windows 10 (tikai 64 bitu versija) / Windows 11  
500 MB brīvas vietas uz cietā diska instalācijai

\*Vienmēr izmantojiet jaunāko Windows 10 (64 bitu) vai Windows 11 versiju, lai gūtu vislabāko pieredzi, lietojot JBL Quantumengine.

\*JBL QuantumSPHERE 360 un DTS Headphone:X V2.0  
Pieejams tikai Windows. Nepieciešama programmatūras instalēšana.

JBL QuantumSPATIAL 360  
Pieejams PlayStation (PS4/PS5) un Nintendo Switch

## 001 IEPAKOJUMA SATURS



JBL QUANTUM910 WIRELESS ausiņas



Kalibrācijas  
mikrofons



USB uzlādes  
kabelis



3.5 mm  
audio kabelis



USB-C uz USB-A  
pārveidotājs



USB bezvadu  
sargspraudnis



Izvirzītā mikroфона  
putu aizsargs pret vēju



ĪLP | garantijas karte  
| drošības datu lapa



OWNER'S  
MANUAL



## JBL QuantumENGINE PROGRAMMATŪRAS PRASĪBAS

PLATFORMA: Windows 10 (tikai 64 bitu versija) / Windows 11  
500 MB brīvas vietas uz cietā diska instalācijai

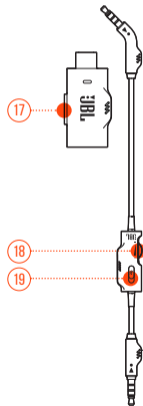
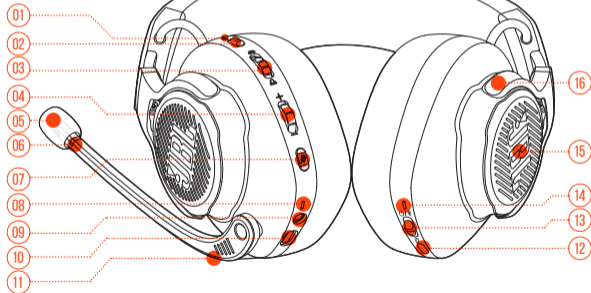
### SISTĒMAS SADERĪBA

DATORS | Xbox™ | PlayStation™ | Nintendo Switch™ | Mobilais tālrunis | MAC

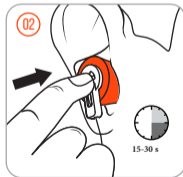
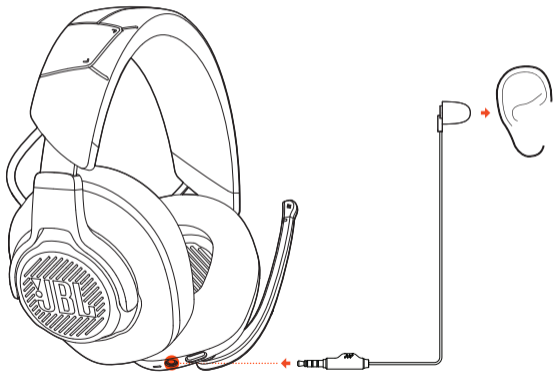
| Saderība             | Dators                 | PS4/PS5                 | XBOX™        | Nintendo Switch™        | Tālrunis     | MAC                     |
|----------------------|------------------------|-------------------------|--------------|-------------------------|--------------|-------------------------|
| 3,5 mm audio kabelis | Stereo                 | Stereo                  | Stereo       | Stereo                  | Stereo       | Stereo                  |
| 2,4 GHz bezvadu      | JBL QuantumSPHERE 360™ | JBL QuantumSPATIAL 360™ | Nav saderīgs | JBL QuantumSPATIAL 360™ | Nav saderīgs | JBL QuantumSPATIAL 360™ |
| Bluetooth            | Stereo                 | Nav saderīgs            | Nav saderīgs | Stereo                  | Stereo       | Stereo                  |

## 003 PĀRSKATS

- 01 ANC / TALKTHRU LED indikators
- 02 ANC / TALKTHRU poga
- 03 Spēļu audio tērzēšanas līdzsvarošanas slēdzis
- 04 Skaļuma līmeņa regulators
- 05 Noņemams putu aizsargs pret vēju
- 06\* Mikrofona iesl./izsl. LED indikators
- 07\* Mikrofona ieslēgšana/izslēgšana
- 08 Uzlādes LED indikators
- 09 3,5 mm audio ligzda
- 10 USB-C pieslēgvieta
- 11 Balss fokusa izvirzītais mikrofons
- 12 Telpiskā skaņa/kontrole ar galvas kustībām
- 13 Iesl./izsl. un Bluetooth savienošana pāri
- 14 Iesl./izsl./2,4 GHz/Bluetooth LED indikators
- 15\* RGB gaismu zonas
- 16 Regulējama austiņa
- 17 2,4 GHz pāri savienošanas poga
- 18 Skaļuma līmeņa regulators
- 19 Mikrofona iesl./izsl. poga

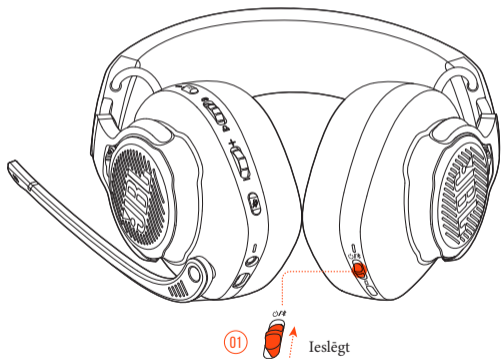


## 004 KALIBRĀCIJAS MIKROFONS

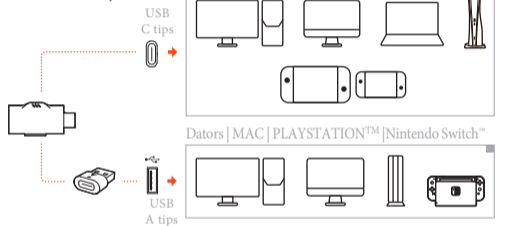


Lai saņemtu detalizētus iestatišanas norādījumus, odiyeties uz **JBLQuantumENGINE**

## 005 IESLĒGŠANA UN SAVIENOŠANA



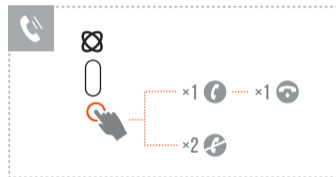
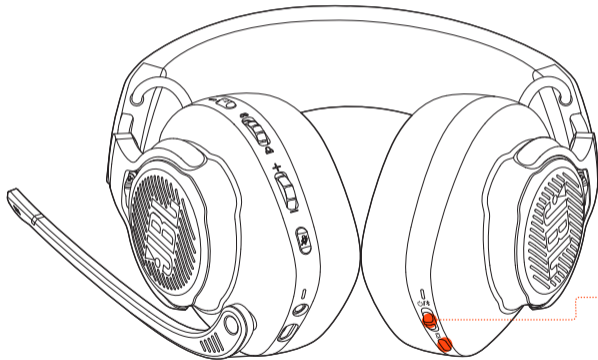
### 02 2,4 GHz bezvadu savienojums



### Manuālā savienošana pāri

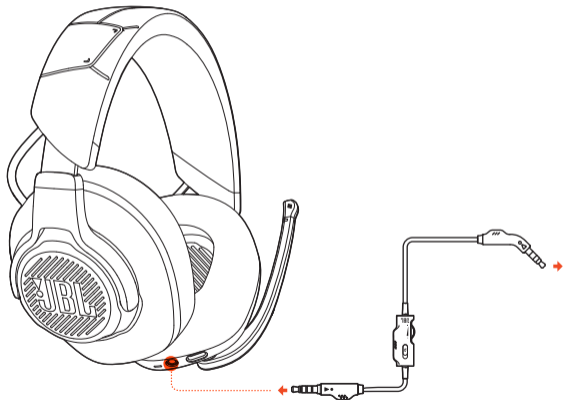


# 006 BLUETOOTH

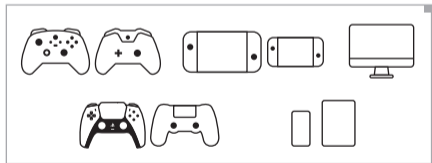




## 007 IESTATĪŠANA



Xbox™ | PlayStation™ | Nintendo Switch™ | Mobilais tālrunis | MAC



## 008 POGU KOMANDAS



Iesl./izsl. ANC | Iesl./izsl. TALKTHRU  x1 | > 2 s

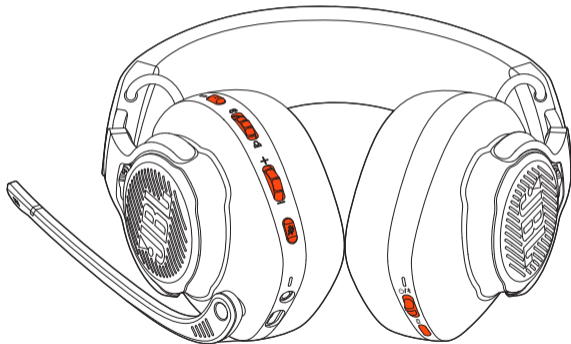
Palielināt spēles skaļuma līmeni 


Palielināt tērēšanas skaļuma līmeni 


Palielināt skaļuma līmeni 

Samazināt skaļuma līmeni 

Ieslēgt / izslēgt mikrofonu x1   
**JBL Quantum LIGHTING** Iesl./izsl. >5 s



 ↑ x1 iesl. ↓ x1 izsl.  
↑ X1 veido savienojumu ar BT  
↑ >2 s BT savienošanas pāri režims

 X1 Izsl. (noklusējums) I telpiskā skaņa I telpiskā skaņa +kontrolē ar galvas kustībām >2 s atkārtota centrēšana kontrolei ar galvas kustībām

## 009 IESTATĪŠANA PIRMO REIZI



**9A** Pieslēdziet austiņas datoram, izmantojot 2,4 GHz USB bezvadu savienojumu.

**9B** Atveriet "Skaņas iestatījumi" -> "Skaņas kontroles panelis".

**9C\*** Sadaļā "Atskaņošana" atzīmējiet "JBL QUANTUM910 WIRELESS GAME" un izvēlieties "Iestatīt kā noklusējumu" -> "Noklusējuma ierīce".

**9D** Atzīmējiet "JBL QUANTUM910 WIRELESS CHAT" un izvēlieties "Iestatīt kā noklusējumu" -> "Noklusējuma saziņas ierīce".

**9E** Sadaļā "Ierakstīšana" atzīmējiet "JBL QUANTUM910 WIRELESS CHAT" un izvēlieties "Iestatīt kā noklusējumu" -> "Noklusējuma ierīce".

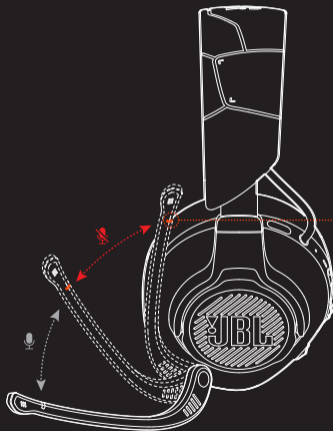
**9F** Tērēšanas lietotnē izvēlieties "JBL QUANTUM910 WIRELESS CHAT" kā noklusējuma audio ierīci.

**9G** Sekojiet ekrānā redzamajiem norādījumiem, lai personalizētu skaņas iestatījumus.

\* Ja neesat uzinstalējis JBL QuantumEngine, veiciet to pirms JBL QuantumSPATIAL 360 iespējošanas.



## 010 MIKROFONS



Mikrofona ieslēgšanas/  
izslēgšanas LED indikators

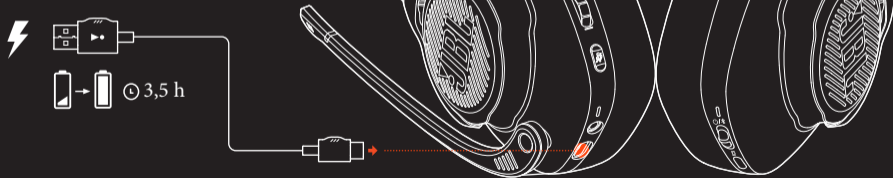
Izslēgts



Ieslēgts



# 011 UZLĀDE



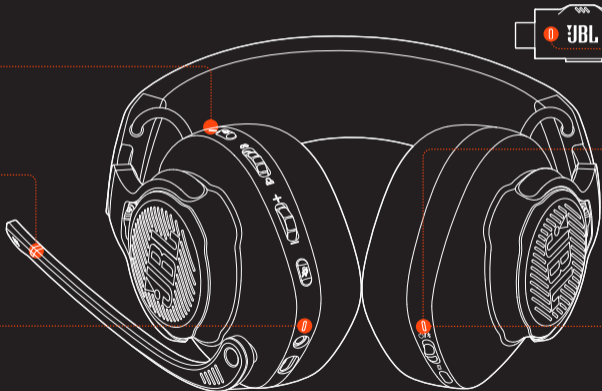
## 012 LED INDIKATORI



- ANC iesl.
- ANC izsl.
- ☀️ TALKTHRU iesl.

- Mikrofons izslēgts
- Mikrofons ieslēgts

- ☀️ Zems uzlādes līmenis
- Notiek uzlāde
- Uzlādēts



- ☀️ 2,4 GHz savienošana pāri
- ☀️ Veido 2,4 GHz savienojumu
- Izveidots 2,4 GHz savienojums

- ☀️ Veido 2,4 GHz savienojumu
- Izveidots 2,4 GHz savienojums

- ☀️ Veido BT savienojumu
- BT savienojums ir izveidots
- BT savienojums nav izveidots

- Ieslēgts
- Izslēgts

## 013 TEHNISKĀS SPECIFIKĀCIJAS



|                                    |                       |
|------------------------------------|-----------------------|
| Model:                             | QUANTUM910WIRELESS    |
| Driver size:                       | 50 mm Dynamic drivers |
| Frequency response (Passive):      | 20 Hz - 40 kHz        |
| Frequency response (Active):       | 20 Hz - 20 kHz        |
| Microphone frequency response:     | 100 Hz - 8 kHz        |
| Max input power:                   | 30 mW                 |
| Sensitivity:                       | 111 dB SPL / 1 mW     |
| Maximum SPL:                       | 93 dB                 |
| Microphone sensitivity:            | -38 dBV / Pa @1 kHz   |
| Impedance:                         | 32 ohm                |
| 2.4GHz Wireless transmitter power: | <13 dBm               |
| 2.4GHz Wireless modulation:        | GFSK, $\pi/4$ DQPSK   |
| 2.4GHz Wireless carrier frequency: | 2400 MHz - 2483.5 MHz |
| Bluetooth transmitted power:       | <13 dBm               |
| Bluetooth transmitted modulation:  | GFSK, $\pi/4$ DQPSK   |
| Bluetooth frequency:               | 2400 MHz - 2483.5 MHz |
| Bluetooth profile version:         | A2DP v1.3, HFP v1.8   |

|   |                                   |
|---|-----------------------------------|
| Bluetooth version:  | BT Core v5.2                      |
| Battery type:   | Li-ion battery (3.7 V / 1300 mAh) |
| Power supply:   | 5 V --- 2 A                       |
| Charging time:  | 3.5 hrs                           |
| Music play time with BT+2.4GHz on and ANC+RGB lighting off:   | 34 hrs                            |
| Talk time with BT+2.4GHz on and ANC+RGB lighting off:         | 38 hrs                            |
| Music play time with only 2.4GHz on and ANC+RGB lighting off: | 39 hrs                            |
| Talk time with only 2.4GHz on and ANC+RGB lighting off:       | 44 hrs                            |
| Music play time with only BT on and ANC+RGB lighting off:     | 45 hrs                            |
| Talk time with only BT on and ANC+RGB lighting off:           | 47 hrs                            |
| Microphone pickup pattern:                                    | Unidirectional                    |
| Weight:   | 420 g                             |

## Theniskās specifikācijas

|                                      |                            |  |  |
|--------------------------------------|----------------------------|--|--|
| Modelis:                             | QUANTUM910WIRELESS         | Bluetooth versija:   | BT Core v5.2                               |
| Membrānas izmērs:                    | 50 mm dinamiskās membrānas | Akumulatora veids:   | Litija jonu akumulators (3,7 V / 1300 mAh) |
| Frekvenču raksturliķne (pasīvs):     | 20 Hz - 40 kHz             | Barošanas avots:   | 5 V 2 A                                    |
| Frekvenču raksturliķne (aktīvs):     | 20 Hz - 20 kHz             | Uzlādes laiks:   | 3,5 h                                      |
| Mikrofona frekvenču raksturliķne:    | 100 Hz - 8 kHz             | Mūzikas atskaņošanas laiks ar ieslēgtu BT un 2,4 GHz un izslēgtu ANC un RGB gaismām:   | 34 h                                       |
| Maksimālā ieejas jauda:              | 30 mW                      | Darbības laiks sarunu režīmā ar ieslēgtu BT un 2,4 GHz un izslēgtu ANC un RGB gaismām: | 38 h                                       |
| Jutība:                              | 111 dB SPL / 1 mW          | Mūzikas atskaņošanas laiks ar ieslēgtu tikai 2,4 GHz un izslēgtu ANC un RGB gaismām:   | 39 h                                       |
| Maksimālais SPL:                     | 93 dB                      | Darbības laiks sarunu režīmā ar ieslēgtu tikai 2,4 GHz un izslēgtu ANC un RGB gaismām: | 44 h                                       |
| Mikrofona jutība:                    | -38 dBV / Pa pie 1 kHz     | Mūzikas atskaņošanas laiks ar ieslēgtu tikai BT un izslēgtu ANC un RGB gaismām:        | 45 h                                       |
| Pretestība:                          | 32 omi                     | Darbības laiks sarunu režīmā ar ieslēgtu tikai BT un izslēgtu ANC un RGB gaismām:      | 47 h                                       |
| 2,4 GHz bezvadu raidītāja jauda:     | <13 dBm                    | Mikrofona darbība:   | vienvirziena                               |
| 2,4 GHz bezvadu modulācija:          | GFSK, $\pi/4$ DQPSK        | Svars:   | 420 g                                      |
| 2,4 GHz bezvadu frekvenču diapazons: | 2400 MHz - 2483,5 MHz      |  |  |
| Bluetooth raidītāja jauda:           | <13 dBm                    |  |  |
| Bluetooth raidītāja modulācija:      | GFSK, $\pi/4$ DQPSK        |  |  |
| Bluetooth frekvenču diapazons:       | 2400 MHz - 2483,5 MHz      |  |  |
| Bluetooth profila versija:           | A2DP v1.3, HFP v1.8        |  |  |



**001 КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ**

Беспроводная гарнитура JBL Quantum910 WIRELESS; измерительный микрофон; USB-кабель для зарядки; аудио кабель 3,5 мм; преобразователь USB-C в USB-A; беспроводной адаптер USB Dongle; поролоновая ветрозащита внешнего микрофона; краткое руководство пользователя | Гарантийный талон | Паспорт безопасности

**002 ТРЕБОВАНИЯ**

**JBL QuantumENGINE** ТРЕБОВАНИЯ К ПРОГРАММНОМУ ОБЕСПЕЧЕНИЮ: ПЛАТФОРМА: WINDOWS 10 (ТОЛЬКО 64 БИТ) / WINDOWS 11; 500 МБ СВОБОДНОГО МЕСТА НА ЖЕСТКОМ ДИСКЕ ДЛЯ УСТАНОВКИ СИСТЕМНОЙ СОВМЕСТИМОСТЬ: PC | XBOX™ | PLAYSTATION™ | NINTENDO SWITCH™ | МОБИЛЬНОЕ УСТРОЙСТВО | MAC

**003 ОБЗОР**

01 ИНДИКАТОР ANC / TALKTHRU; 02 КНОПКА ANC / TALKTHRU; 03 ШКАЛА БАЛАНСА ИГРОВОГО АУДИО-ЧАТА; 04 РЕГУЛЯТОР ГРОМКОСТИ; 05 СЪЕМНАЯ ПОРОЛОНОВАЯ ВЕТЗОЩИТА; 06\* ИНДИКАТОР-УВЕДОМЛЕНИЕ ДЛЯ ОТКЛЮЧЕНИЯ/ВКЛЮЧЕНИЯ ЗВУКА МИКРОФОНА; 07\* ИНДИКАТОР ВЫКЛЮЧЕНИЯ / ВЫКЛЮЧЕНИЯ ЗВУКА МИКРОФОНА; 08 ИНДИКАТОР ЗАРЯДКИ; 09 АУДИОРАЗЪЕМ 3,5 ММ; 10 ПОРТ USB-C; 11 МИКРОФОН С ГОЛОСОВЫМ ФОКУСОМ; 12 ОБЪЕМНОЕ ЗВУЧАНИЕ / КОНТРОЛЬ ПОЛОЖЕНИЯ ГОЛОВЫ; 13 ПОЛУЗУНК ВКЛЮЧЕНИЯ / ВЫКЛЮЧЕНИЯ ПИТАНИЯ И СОПРЯЖЕНИЯ BLUETOOTH; 14 ИНДИКАТОР ПИТАНИЯ / 2,4 ГГц / BLUETOOTH; 15\* ЗОНА RGB-ПОДСВЕТКИ; 16 ПЛОСКАЯ СКЛАДНАЯ ЧАШКА НАУШНИКОВ; 17 КНОПКА СОПРЯЖЕНИЯ 2,4 ГГц; 18 РЕГУЛЯТОР ГРОМКОСТИ; 19 КНОПКА ГРОМКОСТИ МИКРОФОНА

**004 ИЗМЕРИТЕЛЬНЫЙ МИКРОФОН**

ПЕРЕЙДИТЕ К **JBL QuantumENGINE** ДЛЯ ПОЛУЧЕНИЯ ПОДРОБНЫХ ИНСТРУКЦИЙ ПО НАСТРОЙКЕ.

**005 ВКЛЮЧЕНИЕ И ПОДКЛЮЧЕНИЕ**

ВКЛЮЧЕНИЕ ПИТАНИЯ; БЕСПРОВОДНАЯ СВЯЗЬ 2,4 ГГц; РАЗЪЕМ USB TYPE-C; ПК | MAC | НОУТБУК | PS5 | NINTENDO SWITCH™; РАЗЪЕМ USB TYPE-A; PC | MAC | PLAYSTATION™ | NINTENDO SWITCH™; РУЧНОЕ СОПРЯЖЕНИЕ

**006 BLUETOOTH**

**007 НАСТРОЙКА**  
XBOX™ | PLAYSTATION™ | NINTENDO SWITCH™ | МОБИЛЬНЫЙ | MAC

**008 КНОПКИ КОМАНДЫ**

ВКЛ./ВЫКЛ. ANC; ВКЛ./ВЫКЛ. TALKTHRU; УВЕЛИЧЕНИЕ ГРОМКОСТИ ИГРЫ/УВЕЛИЧЕНИЕ ГРОМКОСТИ ЧАТА; УВЕЛИЧЕНИЕ ГЛАВНОЙ ГРОМКОСТИ; УМЕНЬШЕНИЕ ГЛАВНОЙ ГРОМКОСТИ; ВКЛЮЧЕНИЕ/ОТКЛЮЧЕНИЕ ЗВУКА МИКРОФОНА; ВКЛ./ВЫКЛ.; ПОВТОРНОЕ ПОДКЛЮЧЕНИЕ BT; РЕЖИМ СОПРЯЖЕНИЯ BT; ВЫКЛ. (ПО УМОЛЧАНИЮ) | ОБЪЕМНЫЙ ЗВУК | ОБЪЕМНЫЙ ЗВУК + КОНТРОЛЬ ПОЛОЖЕНИЯ ГОЛОВЫ; ПОВТОРНОЕ ЦЕНТРИРОВАНИЕ ДЛЯ КОНТРОЛЯ ПОЛОЖЕНИЯ ГОЛОВЫ

**009 ПЕРВАЯ НАСТРОЙКА**

9A ПОДКЛЮЧИТЕ ГАРНИТУРУ К КОМПЬЮТЕРУ ЧЕРЕЗ БЕСПРОВОДНОЕ СОЕДИНЕНИЕ USB 2,4 ГГц. 9B ПЕРЕЙДИТЕ В "SOUND SETTINGS" (НАСТРОЙКИ ЗВУКА) -> "SOUND CONTROL PANEL" (ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ ЗВУКОМ). 9C\* В РАЗДЕЛЕ "PLAYBACK" (ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ) ВЫДЕЛИТЕ "JBL QUANTUM910 WIRELESS GAME" И ВЫБЕРИТЕ "SET DEFAULT" (УСТАНОВИТЬ ПО УМОЛЧАНИЮ) -> "DEFAULT DEVICE" (УСТРОЙСТВО ПО УМОЛЧАНИЮ). 9D ВЫДЕЛИТЕ "JBL QUANTUM910 WIRELESS CHAT" И ВЫБЕРИТЕ "SET DEFAULT" (УСТАНОВИТЬ ПО УМОЛЧАНИЮ) -> "DEFAULT COMMUNICATION DEVICE" (УСТРОЙСТВО СВЯЗИ ПО УМОЛЧАНИЮ). 9E В РАЗДЕЛЕ "RECORDING" (ЗАПИСЬ) ВЫДЕЛИТЕ "JBL QUANTUM910 WIRELESS CHAT" И ВЫБЕРИТЕ "SET DEFAULT" (УСТАНОВИТЬ ПО УМОЛЧАНИЮ) -> "DEFAULT DEVICE" (УСТРОЙСТВО ПО УМОЛЧАНИЮ). 9F В ПРИЛОЖЕНИИ ЧАТА ВЫБЕРИТЕ "JBL QUANTUM910 WIRELESS CHAT" В КАЧЕСТВЕ АУДИОУСТРОЙСТВА ПО УМОЛЧАНИЮ. 9G СЛЕДУЙТЕ ИНСТРУКЦИЯМ НА ЭКРАНЕ, ЧТОБЫ ПЕРсонаЛИЗИРОВАТЬ НАСТРОЙКИ ЗВУКА.

\* ЕСЛИ ВЫ НЕ УСТАНОВИЛИ JBL QUANTUMENGINE, ВЫПОЛНИТЕ УСТАНОВКУ ПЕРЕД ВКЛЮЧЕНИЕМ JBL QUANTUMSPATIAL 360.

**010 МИКРОФОН**

СВЕТОДИОДНЫЙ ИНДИКАТОР УВЕДОМЛЕНИЙ ДЛЯ ОТКЛЮЧЕНИЯ/ВКЛЮЧЕНИЯ ЗВУКА МИКРОФОНА; ОТКЛЮЧЕНИЯ ЗВУКА; ВКЛЮЧЕНИЯ ЗВУКА

**011 ЗАРЯДКА****013 ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ**

Модель:

Размер мембраны:

Частота отклика (пассивная):

Частота отклика (активная):

Частотная характеристика микрофона:

Максимальная входная мощность:

Чувствительность:

Макс. уровень звукового давления:

Чувствительность микрофона:

Сопротивление:

Мощность беспроводного передатчика 2,4 ГГц:

Модуляция беспроводной связи 2,4 ГГц:

Частота беспроводной несущей 2,4 ГГц:

Мощность Bluetooth-передатчика:

Модуляция Bluetooth-передатчика:

Частота Bluetooth:

Версия профиля Bluetooth:

Версия Bluetooth:

Тип аккумулятора:

Источник питания:

Время зарядки:

Время воспроизведения музыки с включенным BT+2,4 ГГц и выключенной подсветкой ANC+RGB:

Время разговора с включенным BT+2,4 ГГц и выключенной подсветкой ANC+RGB:

Время воспроизведения музыки только при включенной частоте 2,4 ГГц и выключенной подсветке ANC+RGB:

Время разговора только при включенной частоте 2,4 ГГц и выключенной подсветке ANC+RGB:

Время воспроизведения музыки только с включенным BT и выключенной подсветкой ANC+RGB:

Время разговора только с включенным BT и выключенной подсветкой ANC+RGB:

Время воспроизведения музыки только с включенным BT и выключенной подсветкой ANC+RGB:

Время разговора только с включенным BT и выключенной подсветкой ANC+RGB:

Направленность микрофона:

Вес:

**012 СИГНАЛЫ ИНДИКАТОРОВ**

ВКЛ. ANC; ВЫКЛ. ANC; ВКЛ. TALKTHRU; ВКЛЮЧИТЬ ГРОМКОСТЬ МИКРОФОНА; ОТКЛЮЧИТЬ ГРОМКОСТЬ МИКРОФОНА; НИЗКИЙ ЗАРЯД БАТАРЕИ; ЗАРЯЖЕН; ПОЛНОСТЬЮ ЗАРЯЖЕН; СОПРЯЖЕНИЕ 2,4 ГГц; СОЕДИНЕНИЕ 2,4 ГГц; СОЕДИНЕНИЕ BT; СОЕДИНЕНИЕ BT ВЫПОЛНЕНО; СОПРЯЖЕНИЕ BT; СОЕДИНЕНИЕ BT ВЫПОЛНЕНО; ПИТАНИЕ ВКЛЮЧЕНО; ПИТАНИЕ ВЫКЛЮЧЕНО

QUANTUM910 WIRELESS

Динамические мембраны 50 мм

20 Гц — 40 кГц

20 Гц — 20 кГц

100 Гц - 8 кГц

30 мВт

111 дБ УЗД/1 мВт

93 дБ

-38 дБ/Па при 1 кГц

32 Ом

< 13 дБ/мВт

GFSK, π/4 DQPSK

2400 МГц — 2483,5 МГц

< 13 дБ/мВт

GFSK, π/4 DQPSK

2400 МГц — 2483,5 МГц

A2DP v1.3, HFP v1.8

BT Core v5.2 литий-ионный аккумулятор (3,7 В / 1300 мА·ч)

5 В ~ 2 А

3,5 ч

34 часов

38 часов

39 часов

44 часов

45 часов

47 часов

Однонаправленный

420 г

ПОДКЛЮЧЕНИЯ | ПК | PS4/PS5 | XBOX™ | NINTENDO SWITCH™ | МОБИЛЬНОЕ УСТРОЙСТВО | MAC

Аудиокабель 3,5 мм |Stereo

Беспроводная связь 2,4 ГГц | Несовместимо Bluetooth

### IC RF Exposure Information and Statement

THE SAR LIMIT OF CANADA (C) IS 1.6 W/KG AVERAGED OVER ONE GRAM OF TISSUE. DEVICE TYPES: (IC: 6132A-JBLQ910WL) HAS ALSO BEEN TESTED AGAINST THIS SAR LIMIT ACCORDING TO THIS STANDARD, THE HIGHEST SAR VALUE REPORTED DURING PRODUCT CERTIFICATION FOR HEAD USE IS 0.106 W/KG. THE DEVICE WAS TESTED FOR TYPICAL BODILY OPERATIONS WHERE THE PRODUCT WAS KEPT 0 MM FROM THE HEAD. TO MAINTAIN COMPLIANCE WITH IC RF EXPOSURE REQUIREMENTS, USE ACCESSORIES THAT MAINTAIN A SEPARATION DISTANCE OF 0MM BETWEEN THE USER'S HEAD AND THE BACK OF THE HEADSET. THE USE OF BELT CLIPS, HOLSTERS AND SIMILAR ACCESSORIES SHALL NOT CONTAIN METAL PARTS IN ITS ASSEMBLY. USE OF ACCESSORIES THAT DO NOT MEET THESE REQUIREMENTS MAY NOT COMPLY WITH IC RF EXPOSURE REQUIREMENTS AND SHOULD BE AVOIDED.

### IC RF Exposure Information and Statement for USB Wireless Dongle

THE SAR LIMIT OF CANADA (C) IS 1.6 W/KG AVERAGED OVER ONE GRAM OF TISSUE. DEVICE TYPES: (IC: 6132A-JBLQ910WLTMD) HAS ALSO BEEN TESTED AGAINST THIS SAR LIMIT ACCORDING TO THIS STANDARD, THE HIGHEST SAR VALUE REPORTED DURING PRODUCT CERTIFICATION FOR HEAD USE IS 0.548 W/KG.

### Head operation

THE DEVICE WAS SUBJECTED TO A TYPICAL HEAD MANIPULATION TEST. IN ORDER TO COMPLY WITH RF EXPOSURE REQUIREMENTS, A MINIMUM SEPARATION DISTANCE OF 0 CM MUST BE MAINTAINED BETWEEN THE USER'S EAR AND THE PRODUCT (INCLUDING THE ANTENNA). HEAD EXPOSURE THAT DO NOT MEET THESE REQUIREMENTS MAY NOT MEET RF EXPOSURE REQUIREMENTS AND SHOULD BE AVOIDED. USE ONLY THE SUPPLIED OR APPROVED ANTENNA.

### IC: 6132A-JBLQ910WL

### Body operation

THE DEVICE WAS TESTED FOR TYPICAL BODILY OPERATIONS WHERE THE PRODUCT WAS KEPT WITH 5 MM DISTANCE ATTACHING AWAY FROM THE BODY. NON-COMPLIANCE WITH THE ABOVE RESTRICTIONS MAY RESULT IN VIOLATION OF IC RF EXPOSURE GUIDELINES. USE ONLY THE SUPPLIED OR APPROVED ANTENNA.

### IC: 6132A-JBLQ910WLTMD

### Informācija un paziņojums par ierīces izstaroto radiofrekvenču iedarbību

Kanādā pieļaujamais IĀĀ līmenis ir 1,6 W/kg vidēji uz katru ausu gramu. Ierīcei (IC: 6132A-JBLQ910WL) arī ir pārbaudīts IĀĀ līmenis. Saskaņā ar šo standartu, augstākais IĀĀ līmenis, kas tika noteikts ierīces sertifikācijas laikā, bija 0,106 W/kg, izmantojot ierīci uz galvas.

Ierīce tika pārbaudīta, izmantojot to valkāšanai uz ķermeņa, ierīcei atrodoties 0 mm attālumā no galvas. Lai saglabātu atbilstību IC RF iedarbības prasībām, izmantojiet piederumus, kas uztur 0 mm attālumu starp lietotāja galvu un austiņu aizmuguri. Drošības jostu spaiļi, stiprinājumi un līdzīgi piederumi nedrīkst saturēt metāla detaļas. Tādu piederumu lietošana, kas neatbilst šīm prasībām, var neatbilst IC RF iedarbības prasībām, un ir jāizvairās no lietošanas.

### Informācija un paziņojums par USB bezvadu sargspraudņa izstaroto radiofrekvenču iedarbību

Kanādā pieļaujamais IĀĀ līmenis ir 1,6 W/kg vidēji uz katru ausu gramu. Ierīcei (IC: 6132A-JBLQ910WLTMD) arī ir pārbaudīts IĀĀ līmenis. Saskaņā ar šo standartu, augstākais IĀĀ līmenis, kas tika noteikts ierīces sertifikācijas laikā, bija 0,548 W/kg, izmantojot ierīci uz galvas.

### Valkāšana uz galvas

Ierīcei tika veikts parastais galvas manipulāciju tests. Lai nodrošinātu atbilstību RF iedarbības prasībām, starp lietotāja ausi un produktu (tostarp antenu) jānodrošina 0 cm liels attālums. Izmantošana uz galvas, kas neatbilst šīm prasībām, iespējams, neatbilst arī RF iedarbības prasībām un lietotājam ir jāizvairās no šādas izmantošanas. Izmantojiet tikai piegādātāja vai apstiprinātu antenu

### IC: 6132A-JBLQ910WL

### Valkāšana uz ķermeņa

Ierīce tika testēta, valkājot to uz ķermeņa, kad izstrādājums tika piestiprināts, turot to 5 mm attālumā no ķermeņa. Iepriekš minēto ierobežojumu neievērošanas rezultātā var tikt pārkāptas ISED RF iedarbības vadlīnijas. Izmantojiet tikai komplektā iekļauto vai apstiprinātu antenu.

### IC: 6132A-JBLQ910WLTMD



DO NOT ATTEMPT TO OPEN, SERVICE, OR DISASSEMBLE THE BATTERY | DO NOT SHORT CIRCUIT | MAY EXPLODE IF DISPOSED OF IN FIRE | RISK OF EXPLOSION IF BATTERY IS REPLACED BY AN INCORRECT TYPE | DISPOSE OR RECYCLE USED BATTERIES ACCORDING TO THE INSTRUCTIONS

NEMĒGINIET ATVĒRT, REMONTĒT VAI DEMONTĒT AKUMULATORU | NEVEIDOJIET ĪSSAVIENOJUMU | VAR SPRĀGT, JA TIEK IEMESTS UGUNĪ | PASTĀV SPRĀDZIENA RISKS, JA TIEK AIZVIETOTS AR NEATBILSTOŠU AKUMULATORA VEIDU | VECOS AKUMULATORUS IZMETIET VAI NODODIET ATKĀRTOTAI PĀRSTRĀDEI SASKAŅĀ AR NORĀDĪJUMIEM



The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by HARMAN International Industries, Incorporated is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Bluetooth® vārdiskā preču zīme un logotipi ir reģistrēta preču zīmes, kas pieder Bluetooth SIG, Inc., un HARMAN International Industries, Incorporated izmanto tās saskaņā ar licenci. Citas preču zīmes un tirdzniecības nosaukumi pieder to attiecīgajiem īpašniekiem.



Este produto está homologado pela Anatel, de acordo com os procedimentos regulamentados para avaliação da conformidade de produtos para telecomunicações e atende aos requisitos técnicos aplicados.

Para maiores informações, consulte o site da Anatel – [www.anatel.gov.br](http://www.anatel.gov.br)

Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados.

**Atenção:** conforme lei brasileira nº 11.291, a exposição prolongada a ruídos superiores a 85dB pode causar danos ao sistema auditivo.

**Autorizētais serviss:**

SIA ELEKTRONIKA-SERVISS Tālrūnis: +371 67717060

Adrese: Tadaīķu iela 4, Rīga, LV-1004 <http://www.elektronika.lv>

E-pasts: [serviss@elektronika.lv](mailto:serviss@elektronika.lv)

**Importētājs:**

Sandmanī Grupi AS

Adrese: Laki pōik 6, Tallinn 12918

Пользовательские наушники

Изготовитель: Харман Интернешнл Индастриз Инкорпорейтед, США, 06901 Коннектикут, г.Стэмфорд, Атлантик Стрит 400, офис 1500

Сделано в Китае

Импортер: ООО "ХАРМАН РУС СиАйЭс", Россия, 127018, г.Москва, ул. Двинцев, д.12, к. 1

Гарантийный период: 1 год

Срок службы: 2 года

Информация о сервисных центрах: [www.harman.com/ru](http://www.harman.com/ru)

Техническая поддержка: 8 (800) 700 0467

Организация, уполномоченная на принятие претензий потребителей: ООО "ХАРМАН РУС СиАйЭс"

Товар сертифицирован

Дата изготовления устройства определяется по двум буквенным обозначениям из второй группы символов серийного номера изделия, следующих после разделительного знака «-». Кодировка соответствует порядку букв латинского алфавита, начиная с января 2010 года: 000000-MY0000000, где «M» - месяц производства (A - январь, B - февраль, C - март и т.д.) и «Y» - год производства (A - 2010, B - 2011, C - 2012 и т.д.).



HEADPHONE  
FCC ID: APJBLQ910WL  
IC: 6132A-JBLQ910WL  
HVIN: Q910W

DONGLE  
FCC ID: APJBLQ910WLT  
IC: 6132A-JBLQ910WLT  
HVIN: Q910WTM

